

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 16 Maiu st. v.

Iubim pacea, și totuși ne pregătim de război!

Regele Italiei Umberto a fost primit în mod aproape extraordinar pe pământul Germaniei, a fost salutat cu entuziasm din partea poporului german și îmbrățișat cu căldură din partea tinerului împărat al puternicei Germanii. Amândoi domnitorii au lăudat cu multă rezoluție unii unirea Italiei, altul unirea Germaniei.

Și dacă vom considera unirea și consolidarea Italiei precum și a puternicei Germanii, trebuie să știm, că în mâna acestor doi domnitori este încredințată astăzi liniștea și pacea Europei. Micul Piemont și vigoroasa Prusie au fost până la anul 1871 acele două state, care cu deosebire după anul 1854 au pășit aproape pe față cu idealul unirii naționale. Ear' această unire sau unitate națională a fost făcută tot pe contul monarhiei noastre.

Cu deosebire însă războiul dela anul 1866 a fost un adevărat desastru pentru întreaga noastră monarhie. Ear' acest an a creat totodată și această stare de lucruri — atât de nemulțumitoare cu deosebire pentru noi Românii din țările de sub coroana S. Stefan.

Cunoaștem în deamăritul toate consecințele anului 1866. Și o putem dice cu toată hotărârea, că dela acest an datează nesiguranța, de care este stăpânită astăzi Europa. Alianțele secrete ce au urmat după aceea au dat mână liberă Germaniei în contra Franței și mai târziu Rusiei în contra Turciei.

Ei bine, astăzi, după-ce sărbătorile de primire din Berlin s'au finit, trebuie să ne dăm seamă de urmările acestei contravizite a regelui Italiei. Și cu atât mai virtos se o facem aceasta, cu cât chiar în aceste zile republica franceză și totodată vecina acestor două state s'arbează în deplină liniște și pace în capitala lumii, în mărirea și extinsul Paris, cea mai frumoasă expoziție ce s'a arangiat cândva pe continent.

Alătura cu aceste state care, — așa se dice, — inaugurează o eră de pace pe pământul Europei, vigorosul regat al României salută pe presupusul moștenitor al tronului român, introducându-l totodată conform constituției în sinul senatului român.

Precând însă Italia, Germania, Franța și România iubilează pacea, pe atunci în Ostul Europei colosul dela Nord privește cu ochi schinteitori în jur de sine și se pregătește din război pentru o nouă cutropire!!

Dar' contra cui?

După combinările multora, deodată cu închiderea marelui expoziții din Paris — are să se pună capăt erei de pace.

Greutatea sub care gem statele europene trebuie să înceteze. Și nu poate înceta până atunci, până când nu se va auzi bubuitul tunurilor.

Alianța triplă are destule puteri pentru de a se opune colosului dela Nord. Și are cu deosebire destule terenuri, prin a căror mijlocire poate să reducă pretențiunile Rusiei la adevărata lor valoare.

Dar' alianța este alianță.

Noi, ca cei mai credincioși și cei mai dinastici cetățeni ai monarhiei austro-ungare, sîntem cuprinși de multă îngrozire când, cugetând asupra viitorului război, ajungem la concluziunea, că are să izbucnească între monarhia noastră și Rusia. Și cu deosebire ne este teamă, ca nu cumva în un asemenea cas cei doi aliați, Germania și Italia, să rămână în neutralitate în vederea unui atac din partea Franței.

Viitorul ne va arăta, cât este de intimă legătura între cele trei puteri centrale.

Nu trebuie mai cu seamă să se încreadă monarhia noastră numai în baionetele altor puteri, ci puterea noastră să steie în bravura armatelor noastre și în iubirea reciprocă dintre cetățeni. A se apăra singur, a se lupta singur și a se încrede în propriile-i forțe, este țaria unui stat.

Dacă Rusia va fi spriginită în atacul ei din partea Franței, atunci cele două state cu greu pot întinde ajutorul lor monarhiei noastre. Ear' Rusia, trebuie să se simtă bine, dela 1880 încoaie tot mereu s'a înarmat și a înființat linii ferate. Ba pentru studiarea terenului din spre monarhia noastră, aproape în fiecare an a făcut schimbări de trupe. Prelungă aceste dese împrumuturi contrase cu deosebite bănci europene ne îndigetează destul de elocvent intențiunile Rusiei. Ear' subscrierile pentru cel mai recent împrumut rusec de preste 6 miliarde limpedesc cestiunea întru atăta,

incât nu mai este nici o îndoială, că pacea europeană are să fie conturbată.

În calea Rusiei stă monarhia noastră și regatul României. Și precât scim noi, legăturile între aceste două state întru adevăr sînt intime, și ar fi poate din cele mai sincere, dacă noi cele trei milioane de Români ca cetățeni ai Ungariei nu am fi tractați cu atăta necruțare din partea compatrioților nostri maghiari. Și numai Maghiarii poartă vina, dacă vecinii nostri și frații nostri români nu privesc cu destulă încredere cu deosebire spre Budapesta. Noi din parte-ne o accentuăm și cu această ocaziune, după-cum totdeauna am accentuat, că în politica internă și externă a României nu ne amestecăm, pentru-că politiciii români au dat în tot timpul dovezi de o profundă și rară înțelepciune și prevedere politică.

Dar' se nu mergem mai departe! Alătura cu statele, care iubilează în timp de pace, se iubim și noi, și alătura cu statele, care se pregătesc de război, se ne pregătim și noi. Și în toate împregiurările se ne facem datoria de cetățeni.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 16 Maiu st. v.

Crispi despre înfrățirea popoarelor.

Textul toastului, pe care l'a rostit ministrul-president italian Crispi cu prilegiul dinului festiv ce s'a dat în onoarea lui, este următorul: „Vă mulțumesc pentru manifestarea amicală ce mi-ați pregătit, pe care însă nu o privesc ca făcută mie, ci augustului meu suveran. Primirea însușită și cordială, ce comuna Berău și poporațiunea Germaniei au pregătit-o regelui meu, a fost atât de spontană, atât de surprinzătoare, că ea nu a atras numai atențiunea celor ce sînt aici de față, dar' a aflat un ecou puternic la toate popoarele. (Aprobări vii.) Ambele dinastii și ambele popoare sînt unite (Strigări sgomotoase de „Bravo!“) mai mult decât prin alianța politică prin interese, prin prietenie cordială, prin ținte comune, prin tot ceea-ce după firea lucrului unesc popoarele și ce nu are trebuință de arangamente artificiale. (Aprobări vii.) Eu în toată viața mea am lucrat pentru triumful libertății (Aprobări sgomotoase.) și lucrez încă și acum pentru aceasta.

(Bravo! Bravo!) Visul meu perpetuu a fost, — și speriez, că visul meu se va realiza odată, — independența și înfrățirea popoarelor. (Aprobări însușite.) Dușmanii mei m'au calomniat, au falsificat intențiile mele, afirmând că eu voesc războiul; eu voesc pacea. (Aprobări sgomotoase.) Există războaie trebuincioase, războaie sfinte; noi le-am luptat, noi și D.-Voastre pentru învingerea independenței naționale (Aprobări), însă ori-care alt război e o crimă, și cel-ee o comite, comite *crimen laesae humanitatis*. (Aprobări îndelungate.) Opera noastră, misiunea oamenilor nostri de stat ar trebui să consistă într'aceea, de a promova bunăstarea popoarelor, pentru-ca să se saneze miseria omenimii și popoarele să formeze state fericite și puternice. Nimic altceva să fie misiunea noastră. Eu beau în sănătatea augustului D.-Voastre împărat, beau pentru dieta lui imperială, pentru reprezentanța puternicei Germanii. (Aprobări vii.) Să trăiască împăratul D.-Voastre! Să trăiască dieta D.-voastre imperială! (Aprobări îndelungate.)

Cestiunea uvrieră în parlamentul francez.

Sedinta din Vineria trecută a camerei deputaților din Franța a fost consacrată cestiunii lucrătorilor. Dl. Lyonais adresează ministrului de afaceri străine o întrebare asupra răspunsului, pe care guvernul înțelege să-l dea consiliului federal elvețian, care a invitat pe Franța dimpreună cu celelalte state europene la o conferință. E vorba de a se discuta o reglementație internațională a muncii în usine și manufacturi. Cestiunile supuse conferinței ar fi următoarele: Protecțiunea muncii minerilor; mărirea muncii femeilor; repaus săptămânal; ziua normală de muncă. Dl. Spuller a răspuns, că primește invitație și că delegații francezi ar avea ca misiune să caute soluțiuni de natură a împăca interesele prea adese contradicătoare libertății de muncă cu acele ale demnității morale și ale bunei stări materiale a lucrătorilor.

Contele de Mun se felicita de faptul, că Franța va fi reprezentată la congresul dela Bern. El amintesc partea ce catolicii luaseră la această mișcare în favorul clasei lucrătorilor și interesul ce Sfântul Scaun poartă acestor cestiuni. Dealtmintrelea, dice oratorul, nu e destul,

pentru a se stabili o egalitate oare-care în condițiunile producțiunii, să se reguleze durata muncii. Ar trebui încă de făcut, ca prețul muncii să fie uniform și tot uniformă să fie și facultatea de muncă a lucrătorilor fiecărei națiuni. Ar trebui încă să se reguleze cestiunile vamale. Conferența de sigur n'are pretențiunea de a rezolva aceste cestiuni, dar' vom avea un schimb de vederi și de dorințe exprimate, care vor pute fi consultate cu folos în viitor.

Legea din 1884, care a dat sindicatelor uvriere o existență oficială, s'a recunoscut în urmă, că n'a restabilit pacea și unirea în lumea muncii. Autorii acelei legi au dat lucrătorilor o armă de război și de rezistență contra patronilor, căci s'a vădit ce rol au jucat camerele sindicale în timpul grevelor din anii din urmă. Natural, că patronii au manifestat oare-care neîncredere față cu aceste asociațiuni și au arătat puțină simpatie pentru cei care făceau parte dintr'insele. Raporturile dintre capital și muncă au devenit astfel mult mai încordate, și în loc de ulei s'au pus bețe în roatele marelui mașini industriale.

Astăzi se propun nouă măsuri contra patronilor. Un nou element de discordie și de proces se aruncă între patroni și lucrători. Obiectul propunerii, discutată tot în sedinta de Vineri a camerei franceze, este edictarea de pedepse severe, amende și luni de închisoare contra acelor dintre patroni, care vor fi concediat pe lucrătorii lor pentru motivul, că ar face parte dintr'o cameră sindicală. Domnul Thellier de Poucherville și domnul dela Batie au făcut să reiese pericolele, producând argumente foarte puternice. Insuși ministrul de justiție dl. Thèvenet a făcut obiecțiunile sale în numele guvernului. Dar' majoritatea a creșut, că acum în ajunul alegerilor e bine să se facă din acest proiect o reclamă electorală, și l'a și votat.

Greve în Rusia.

Trăim în epoca grevelor. Nu este destul, că aproape toți muncitorii din Germania s'au pus în grevă, dar' și dălele aceste ni-a venit scirea, că s'au pus în grevă și birjarii din Praga, ba ce este mai mult, chiar din Rusia ni-se semnalează greve. Astfel din Rusia se depeșează, că acolo a izbucnit greva în trei orașe. La Odesa toate calfele de măcelari au

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Francisca de Rimini.

— Tragedie în V. acte —

de

Silviu Pellico.

(Urmare).

Actul II.

Scena I.

Guido și Francisca.

Francisca. Aici... e aerul mai liber.

Guido. Unde rățaseci cu atențiunea așa dubitător?

Francisca. Nu 'ți-s'a părut că auzi vocea... lui... Paolo?

Guido. Nu-ți fie frică că îl vei vedea acum. El nu se va prezenta dinaintea ta, dacă nu îl vei pofti.

Francisca. Cineva 'i-a dis că eu... îl urșec? Îl doare poate?

Guido. Îl va dură pururea. A voit să plece, Lanciotto l'a oprit.

Francisca. El a voit să plece?

Guido. Acum îți e spiritul mai liniștit. Lanciotto sperează, că aji vei suferi prezența fratelui seu.

Francisca. Taică, scumpul meu taică! Ah, nu veți că această sosire... o vai! nu veți, că ce palpitări violente a deșteptat în sinul meu! — Cetatea Rimini îmi părea deșartă, mută; casa aceasta îmi părea prea jalnică; acum... o vai taică nu mă lăsa, nu mă lăsa mai mult aici, o vai! nu mă lăsa! Numai cu tine mă încumet a mă veseli și a plânge. Tu nu-mi ești dușman... Tu vei avea mila de mine... dacă...

Guido. Ce dacă?

Francisca. Dacă ai sci. — O cât e de amar pentru mine a trăi izolată! O tu-mi ești un consolator milos. Afară de tine nu am pe nimenea, dinaintea căruia să nu tremur, dinaintea căruia să nu fiu silită a suferi toate emoțiunile inimii... Nu țin inima ascunsă, ușor se înveșelește și plânge, dar' nu-mi e ertat să arăt niciodată nici veselie, nici lacrimi. O vai! pot să mă tridez; dacă prelungă altele s'a refugiat de pe buze o vorbă!... Tu ai privi mai cu îndurare amarul ficei tale..., și dacă ar fi în pericol o ai scoate cu mână binevoitoare.

Guido. Nu, nu ținea inima ta ascunsă... Gândurile tale tainice... mai mult nu sînt tainice, când stai față în față cu părintele tău.

Francisca. Tată... aș vră să-ți deslușesc... Ce dic? Unde să mă ascund? O pământ deschide-te, ascunde rușinea mea.

Guido. Vorbesce, cerul te inspiră. Ai încredere. Prefacerea e supliciu pentru tine...

Francisca. În cazul acesta simularea și tăcerea e o datorință, e culpă însă a cere mângăiere, a descoperi un așa delict unui părinte, care a dat ficei sale pe cel mai bun dintre consoți..., dar' vai, nu o a făcut fericită.

Guido. O lasă! Atunci eu sînt carne-ficele tău?

Francisca. O bunule părinte! Nu ești... simțesc însă, că virtutea mea se clătina... Sforțare îngrozitoare, dar' necesare! Măntuesc-mă, măntuesc-mă! În luptă de până acum am ieșit învingătoare; dar' ultimele zile ale vieții mele mă fac să tremur... Ajută-mi, o taică, ca să fiesc cu sfințenie.

— Ah așa! Suspițiunea lui Lanciotto e dreaptă, dar' nu sînt eu vina! Îi sînt soție fidelă și astfel vreau să rămân!... Taică, ved că fruntea ta se scaldă în sudori... îți întorci privirea dela mine... fruntea 'ți-se înrozează...

Guido. Nu-mi spune nimic, fică...

Francisca. Ai lipsă de respirațiune. O cerule!

Guido. Nimic, copila mea. — O scurtă confuziune căci... aci în minte... — ah, dulce e pentru un tată încărunit a-și propti membrele slăbite pe fiii sei, care nu-i sînt nemulțumitori?

Francisca. Oh, e adevărat! E just reproșul tău de fică nemulțumitoare; da! sînt nemulțumitoare; pedepsește-mă!

Guido. Ce mișel 'ți-a stîrnit în inimă flacăra scurleagă?

Francisca. Nu e mișel, el nu scie, da, nu scie că îl iubesc; el nu scie să iubesc.

Guido. Unde e? Doresci poate să-l vezi reîntorcându-te în Ravenna?

Francisca. Nu, taică, vreau să fug de el.

Guido. Unde e? Răspunde! Unde e?

Francisca. Mi-ai promis pietate; nu te aprinde; el e în Rimini.

Guido. Cel care a sosit.

Scena II.

Lanciotto și cei de mai sus.

Lanciotto. Sînteți tulburați?... Mai înainte erai liniștită.

Guido. Francisca, mîne vom pleca.

Lanciotto. Ce fici?

Guido. Francisca vrea.

Francisca. Taică!

Guido. Ai înebunit?... (Pleacă aruncându-i o privire amenințătoare.)

Scena III.

Lanciotto și Francisca.

Francisca. Ah, tatăl meu e mai crudel ca toți!

Lanciotto. Eu credeam, că mișcată de durerea mea, nu vei vră să mă părăsești. Pentru-ca să încungiuri pe Paolo nu e de lipsă să te depărtezi, căci el voesc să se depărteze.

Francisca. Să se depărteze?

Lanciotto. Funestă 'i-ar păre viața între penaii sei, unde e urgisit.

Francisca. Așa de mare e amărăciunea lui?

Lanciotto. Înzadar am voit a-l abate dela propusul seu, a jurat că se va depărta.

Francisca. El te iubesc mult...

Lanciotto. Are o inimă delicată și generoasă. El iubesc cu tot focul inimii (în respectul acesta seamănă cu mine)... și ca și mine trăiesc victimă dragostii sale.

Francisca. Victima dragostii?

Lanciotto. Da! Chiar inima ta nu s'ar predomi, dacă tu l'ai auzi...

Francisca. Oare pentru-ce vine acum în aceste ținuturi? Crede că voi mai ave un frate să 'mi-l răpească? De sigur numai spre dauna mea vine aici.

Lanciotto. Femeie fără inimă! El se roagă, ca înainte de a se depărta să-i dai audiență pe un moment, să te vadă numai un moment. Ah, cugetă că el 'ți-e cumnat, că de nou are să facă călătorii lungi și că poate nu-l vom mai vedea. Să-ți vorbească religionea. Dacă eu aș ave un dușman, care are să plece în lungul și latul oceanului, și ar veni să-mi întindă dreapta spre împăciuire... o, eu 'i-aș strînge mîna cu tinereță, căci așa dulce e iertarea.

Francisca. O, încetă! Ce rușine pe mine!

Lanciotto. Aș dice: Cine scie dacă acel vast ocean, până vom trăi, nu se va pune între acel muritor și între mine? Și nu ne vom mai vedea decât după moarte, în cer... unde ne vom vedea cu toții... fără a ne mai despărți. Oh, femeie, eu nu aș pute urgisi pe Paolo.

Francisca. Să scii, o mire... o iartă-mă.

Lanciotto. Vino! Frățioare!

Francisca. O Dumnezeule! (Cade în brațele lui Lanciotto).

Scena IV.

Paolo și cei de mai sus.

Paolo. Francisca?... Eată-o... chiar ea!

Lanciotto. Paolo, prinde curagiu.

Paolo. Și ce voin dice? Chiar tu ești? Dar' dacă ea nu vrea nici să mă vadă, va consimți oare să mă asculte? Mai bine o să plec, căci mă va urî mai puțin. Frate, spune-i că o iert pentru ura ce-mi nutrește și că această ură nu o merit. 'I-am ucis pe schmpul ei frate Germano; dar' nu cu voea. Înfuriat, că perduse mult din ostirea lui, se aventă el însuși în ascuțiții sabiei mele, 'mi-aș fi dat viața să-l fi putut mîntui.

Francisca. (Tot în brațele soțului, fără să cuteze a-și ridica privirea.) Scumpule, a plecat? A plecat Paolo? Aud pe cineva plîngînd; cine e?

Paolo. Francisca, eu plîng, eu, cel mei nenorocit dintre muritori! Nici între laurii mei nu-mi e și concesă pacea. Nu a fost inima pururea sfîșiată? Nu era pentru totdeauna perdută... adorată femeie? Prelungă aceste acum trebuie să-mi perd fratele și patria.

refusată de a mai lucra și astfel prețul cărții s'a urcat cu o rublă la un pud, ear' vitele încă s'au scumpit cu câte 5—6 ruble. Autoritățile comunale au dat însă un comunicat, în care pun în vedere greviștilor, că dacă în decurs de 24 ore nu se vor apuca de lucru, fiecare va fi pedepsit cu o amendă de 100 ruble și 20 zile închisoare. La Moseva mai mult de 5000 lucrători dela fabricile de postav au refuzat să lucreze și cer să li-se sporească salariul și să li-se reducă oarele de muncă. Ear' în provincia Krali toți minerii au refuzat de a lucra, până-când nu li-se vor mări salariile și nu li-se vor reduce și lor oarele de lucru.

Fondurile granițesci din Năsăud.

III.

Drept continuare a discuțiunii începute mai dinainte asupra fondurilor granițesci din Năsăud, lăsam să urmeze mai întâi următorul

Protocol:

susceput în adunarea generală a comitetului fondurilor centrale școlare și de stipendii din districtul Năsăud, ținută la 6 Aprilie 1889 în Năsăud sub prezidiul Ilustrității Sale bar. Des. Bánffy, comite-suprem și comisar reg., funcționând ca notar *ad hoc* Ioan Ciocan și Dr. Alexiu Larionessi, fiind de față următorii membri aleși de comunități și anume:

1. Simeon Beșan din Monor. 2. Ilie Cincia din Gledini. 3. Istrate Suciu din Șieuf. 4. Mihail Pop din Sântioana. 5. George Morariu din Năstăleu. 6. Cirilă Deac din Rușimunți. 7. Dănilă Lica din Morăreni. 8. Ilie Posmușan din Ragla. 9. Zaharie Stăjărean din Budacul-rom. 10. Gavrilă Corman din Borgo-Rus. 11. Atanasie Ușeriu din Borgo-Suseni. 12. Teodor Vășmaș din Borgo-Prund. 13. Dr. N. Hanganuț din Borgo-Murășeni. 14. Simion Monda din Borgo-Bistrița. 15. Maxim Pop din Săngeorgiu. 16. Lazar Avram din Maier. 17. Gavrilă Nechiti din Ilva-mică. Gavrilă Scridon din Feldru. 19. Dr. Ioan Mălaia din Leșu. 20. Dr. Ioan Pop din St. Iosif. 21. Ioan Isip din Măgura. 22. Pamfilie Grapini din Șanț. 23. Sever Orban din Coșna. 24. Vasiliu Terente din Romuți. 25. Ioan Ciocan din Teleu. 26. Nicolae Rus din Hordou. 27. Ioan Catone din Salva. 28. Dr. Paul Tanco din Runc. 29. Ioan Jarda din Mititeiu. 30. Petru Vertic din Mocod. 31. Gavrilă Man din Zagra. 32. Iacob Prădan din Găureni. 33. Dr. A. P. Alexi din Plaiu. 34. Dr. Alexiu Larionessi din Poieni. 35. Iacob Pop din Rebra. 36. Ioachim Mureșan din Rebrisoara. 37. Ioan Pavel din Parva. 38. Ieronim Slăvoacă din Ilva-mare.

Apoi următorii membri numiți de înaltul minister regese ungurese: 1. Grigoriu Pietos. 2. Dr. Emil Filipan. 3. Vasilie Pop. 4. Anton Georgiu. 5. Vasilie Onigaș. 6. Stefan Verărean. 7. Procopiu Cutean. 8. Iacob Iános. 9. Bodo Kálmán.

Adunându-se membrii suprascriși în sala menită pentru ședință și fiind președintele invitat la ședință, acesta, prezentându-se, ocupă locul prezidial.

I.

Președintele aduce la cunoștință adunării generale, că înaltul regim, deoarece-nici

statutul subșternut și retrimis spre întregire, nici statutul subșternut din nou, nu au corespuns îndrumărilor date de înaltul regim, a compus statutul pentru administrarea fondurilor, acela s'a întărit decât Maiestatea Sa; că înaltul regim dorește, ca statutul să se pună numai decât în praxă și pentru aceea a făcut dispozițiunile necesare pentru alegerea membrilor celor de ales și pentru numirea celor-ce sunt a se numi în sensul statutului. Prezentează pe membrii aleși și pe cei numiți, roagă membrii adunării, ca în decursul pertractării să fie obiectivi, roagă pe Ioan Ciocan și Dr. Al. Larionessi ca să funcționeze ca notari, ear' pe membrii Dr. P. Tanco și Ioan Jarda fi concorde cu verificarea protocolului și apoi declară ședința de deschisă. Totodată își exprimă regretul, că această ședință s'a fixat pe zi de sâmbătoare, însă declară, că aceasta este a se ascrie numai acelei împrejurări, că sâmbătorile ritului grecesc nu sunt însemnate în calendarul oficial.

Membru și notarul Ioan Ciocan, făcând pe scurt istoricul dezvoltării organizațiunii fondurilor dela început până azi, și el roagă din parte-și pe membrii adunării, ca în decursul desbaterilor să fie calmi și să compunească bine toate împrejurările.

1. Președintele dispune a se ceti ordinațiunea de introducere a statutului de sub Nr. 258/1889 fôisp, Nr. 170/1889 a f. sc. c.

Ad 1. Ordinațiunea se cetese de notarul Dr. Al. Larionessi în limba maghiară și de notarul Ioan Ciocan în limba românească.

2. Președintele dispune cetirea statutului.

Ad 2. Statutul se cetese prin notari în limba maghiară și în traducere românească.

3. După aceasta membrul ales Dănilă Lica cerând cuvântul, declară în numele său și în numele mai multor, că acest statut nu este efluxul voinței fondatorilor și proprietarilor acestor fonduri, ci este un statut impus și compus de înaltul regim fără voia și concursul fondatorilor și proprietarilor, că nu se unesc cu determinațiunile documentului fundațional ddo 18 August 1865 și că dispozițiunile lui sînt diametral opuse instrumentului fundațional sancționat de Maiestate, că conține în sine foarte multe dispozițiuni, care jignesc foarte tare dreptul de proprietate și de liberă dispunere a fondurilor și descendenților acestora, că nu este altceva, decât o perpetuare a comisariatului, că dînsul și conșoții săi sînt departe de a se împotrivi dispozițiunilor înaltului regim și ale Maiestății Sale, dară este în contra convingerilor, ca față cu situațiunea ce s'a creat se se facă înșși executori ai atător dispozițiuni, care iau din mîna fondurilor dreptul de administrare, iau averea lor proprie și o dau altora, care nu au contribuit cu nimic la ea și nici că o pretind, răstoarnă principiile fundamentale ale documentului de donațiune și în genere lucră contra expresiei voinței a fondurilor. Ridicînd protest față cu atari dispozițiuni, își ia voe a-și da cu atît mai virtos abdicarea din comitet, cu cît, după părăsirea lor, sînt aleși de atari corporațiuni, cărora în virtutea documentului fundațional ddo 18 August 1865, dreptul de alegere nu li-se compete. Apoi cetese declarațiunea făcîntă în scris dimpreună cu toate motivele, o predă pe aceea în text românesc și în traducere ungurească președintelui adunării, cere ca despre această declarațiune să se iie act în protocol, ear' declarațiunea să se alăture la pro-

tocolul ședinței. După aceasta, îndreptându-se către ceilalți membri din comitet, îi roagă, că dacă rămân și mai departe membri, să lucreze în înțeleșul documentului fundațional și al intențiunii fondatorilor, le recomandă perseverență și dorindu-le succesele cele mai bune în interesul fondurilor, părăsește ședința dimpreună cu membrii Gavrilă Man, Atanasie Ușer, Ilie Cincia, Simeon Monda, Vasiliu Terente, Ciril Deac, Ieronim Slăvoacă, Ilie Posmușan, Pamfilie Grapini și Istrate Suciu.

După aceasta membrul ales Dr. A. P. Alexi cerînd cuvântul, în numele său și al celorlalți membri aleși, care încă nu au părăsit adunarea, face următoarea declarațiune verbală și cere a se lua la protocolul acestei ședințe:

Recunoaștem, că toate motivele dezvoltate și specificate în declarațiunea dlui Lica et cons. sînt adevărate, întemeiate și aderăm la ele în tot cuprinsul lor, și dacă acea declarațiune s'ar mărgini numai la protestare, însă nu s'ar sfîrși ca hotărîrea de a demisiona și de a părăsi terenul dat acestei reprezentanțe, o ar subscris în întregul ei cuprins.

Convingerea noastră însă ne oprește dela abdicare și ne impune a nu părăsi terenul din următoarele motive:

Pentru-că statutul de față este sancționat de Maiestatea Sa, față cu care trebuie să ne supunem; însă ca ori-ce lege omenească, așa și acesta poate cu vreme să se modifice și să se revindice toate acele scăderi, pe care le credem a fi în disonanță cu principiile și dispozițiunile instrumentului fundațional.

Pentru-că scopul acestor fonduri este cultura și progresul în știință, pentru care nici odată nu vom înceta a ne lupta, și nu credem ca în secolul present, numit al luminii, al libertății și dreptății popoarelor și indivizilor, mai este posibilă împedecarea pentru durată în lupta pentru cultură; nu putem presupune la nici un om cult, cu atît mai virtos dela cei chemați în fruntea statului intențiunea de a ne opri în progresul culturii.

Pentru-că scrupuli, ce se nutresc față cu statutul, lămurindu-se adevărată stare a lucrului, se pot delătura, și cred că se vor delătura cu ocaziunea facerii regulamentelor, ear' prin paragraful prin care este rezervat dreptul de a face modificări în statute, făcîndu-se lumină deajuns în lucru, se pot îndrepta multe din acele dispozițiuni ce stau în disonanță cu intențiunile fondurilor și cu principiile instrumentului fundațional sancționat.

Pentru-că în ori-ce luptă nu este bine a se părăsi terenul, căci terenul pierdut este anevoie de recăștigat. (Va urma.)

CRONICĂ.

Principesa de Coroană văduva Stefania a mulțumit prin intendantul ei suprem de Curte contele Bellegarde reuniunii „Crucii-roșii” pentru ovațiunile ce li-a adus această reuniune cu ocaziunea aniversării a douăzeci și cincia a Principesei Stefania.

Archiducele Iosif, însoțit de FML. baron Adolf Nyáryi, a sosit ieri din Casovia la Budapesta.

Distincțiune. Maiestatea Sa Monarchul a oferit titlul de consilier intim directorului academiei de drept din Oradea-mare, Dr. Aloisiu

alunelor și nucilor. Fiecare gropițaș cinstit are plumbii sei proprii, făcuți de sine însuși. Modul cum mi-am făcut eu bună-oară cei dintîi plumbii ai mei este următorul: 'Mi-am adunat materialul ce consta din gloanțe de pușcă, alice de vînat, cositor dela sacii cu făină ș. a. Adunătura asta am împărțit-o în șese părți egale și fiecare parte am topit-o deosebit într'un vîtrac ce avea forma unei linguri. Cositorul topit l-am turnat în șese gropi scobite în cărămizile din vatră, de unde scoțindu-l după-ce s'a răcit, am rotunțit fiecare bucată cu ciocanul. Rotundirea în est-mod e foarte anevoioasă și ține câteva zile.

La facerea gropiței se cere statul și consimțirea tuturor celor ce s'ar juca.

Cel mai bun pămînt pentru gropiță este cel lutos, dară se nu fie nici prea umed, dar' nici prea uscat. Se face pe pămînt un cerc, la a cărui mărime trebuie să se învacească toți, apoi se sapă cu multă îngrijire o groapă atît de mare, încît ușor să încapă în ea patru plumbii.

Forma gropițelor este felurită. Unele sînt mult mai adînci decât late, altele din contră. Altele earăși sînt cu cupțor, altele cu vâlee. Vălele sînt nise șanțuri trase în formă de rațe din diferite părți până la gropiță. Menirea lor este, ca să aducă în gropiță plumbii ce ar cadă în oarecare depărtare de asta. Gropița cu cupțor are la suprafața pămîntului o periferie cu mult mai mică decât în lăuntrul ei și mai cu seamă în partea opusă țegului. Tîg se numește locul însemnat, de unde se aruncă plumbii. Pentru jucătorii mai pricepuți și pentru cei lungi în corp se „pune” țegul cu câte-o urmă mai departe.

Bozoky, pentru meritele lui în literatura științifică și pe terenul școlastic.

Camera advocatălă din Sibiu aduce la cunoștință, că avocatul din Hosusau Dr. Ioan Rónay, la cererea proprie, s'a șters din lista acelei camere.

Sciri militare. „Nenes Wiener Tagbl.” află, că în cercurile militare se vorbește mult de schimbări iminente în generalitatea înaltă. Se dice, că generalul de artilerie König se va face definitiv inspector general de infanterie, ear' de succesor al lui la comanda generală din Viena se va numi F. M. L. Reinländer. Generalul de artilerie Schönfeld se va duce ca ambasador în Berlin în locul contelui Széchenyi, și F. M. L. Szveteney va primi comanda generală din Gratz.

Comisiunea economică a comitatului Sibiului ține Joi în 30 l. c. la 3 oare după amiază o ședință în sala cea mică a casei comitatului.

Congregațiunea comitatului Sibiului. În 3 Iunie 1889 la 3 oare p. m. se va ține în sala cea mare din edificiul comitatens adunarea generală ordinară de primăvară a comitatului municipal al comitatului Sibiului.

Asentarea în Sibiu. La asentarea de ieri pentru cercul de asentare central s'a trecut preste prima clasă de etate, din care 42 au fost înrolați în armata permanentă și 10 în reserva de întregire.

Adunarea generală a „Asociațiunii naționale aradane pentru cultura poporului român” s'a ținut în sala seminarului din Arad la 29 Aprilie n. a. c. S'au ales cu unanimitate: de președinte al adunării generale pe noul period de 3 ani dl episcop Ioan Mețianu; de vice-președinte: I. Sigismund Popoviciu, președ. trib. din Solnoc; de vice-președ. II.: Ieroteiu Beleş, vicar episcopesc în Oradea-mare; ear' de notari: Dr. G. Plopu și Dr. I. Trailescu. S'a cetit apoi raportul general al direcțiunii, din care se vede, că asociațiunea a numărat în anul trecut 71 membri ordinari, 19 fondatori, și a dispus de o avere de 2404 fl. 27 cr. S'a dat absolutul direcțiunii alese în adunarea generală din anul trecut și s'a constituit pe anul 1889/90 în următorul mod: Director primar: dl Ioan Beleş; director secundar: Vasilie Mangra; fise: Aureliu Suciu; perceptor: Lazar Tescula; exactor: Iosif Moldovan; bibliotecar: Dr. Ioan Trailescu; econom: Ilie Dogariu; notar: Dr. Traian Putici. Membri în direcțiune: Augustin Hamcea, Moise Bocsiann, Dr. Nicolae Oncu, Dr. Petru Piposiu, Dr. G. Plopu, Petru Truția, Dr. Iuliu Bonciu, Teodor Ceantea, Ignatie Papp, George Purcariu, Romul Ciorogar, Iosif Grădinar.

Maial în Năsăud. Junimea studioasă dela gimnasiul gr.-cat. român din Năsăud invită la maialul ce se va ține la 1 Iunie n. în „Castrul” din Năsăud, eventual în hotelul „Rahova.” Începutul la 10 oare a. m.

Reuniunea pompierilor voluntari din Blaj. Din Blaj ni-se scrie: Pompierii din Blaj adese-ori au îndeplinit fapte ce merită recunoștință nu numai în locul reședinței lor, ci chiar și în satele apropiate, și cu neplăcere au trebuit să privească la indiferențatul ce li-a manifestat partea cea mai mare a intelgenței din Blaj, pentru care mai cu seamă s'au expus mai de multe-ori, față cu petrecerea lor de vară ținută ieri (în 25 Maiu), preferînd o parte a asculta concertul unor țigani veniți de aicea, ear' altă parte a se separa cu totul, făcînd o contrapetrecere și

făcînd astfel, ca petrecerea lor să fie slab cercetată și venitul să se reducă aproape la nulă. Nu astfel credeam noi să se răsplătească expunerile noastre. Se nu se pretindă dară dela noi pe viitor a ne aproviziona cu obiectele și instrumentele necesare la o atare reuniune, se nu se pretindă ca se ne părăsim lucrurile noastre zilnice, din care ne susținem familiile, numai pentru de a veni în ajutor unor oameni, care nu ne cunosc decât în necaz, ear' de altădată ne desconsideră și desprețuiesc. Cu astfel de încurajări o societate nu-și va ajunge nici-cînd scopul său, fie el ori-cît de mare și filantropic! P. V.

„Nix dăjes” în școlaele populare.

„Arad és Vidéke” spune cu multă emfază, că directoratul școlastic din Arad, veldînd îngrămădirea prea mare de studii în școlaele populare, și-a sciut ajuta astfel, că a isgonit pe „nix dăjes” din acele școlae; pe viitor deci nu se va învîta mai mult în școlaele populare de pe la Arad limba germană. Nu era mai cu cale, dacă pentru ușorarea de studii ar fi scos directoratul numit limba maghiară din școlae?

O mireasă de 83 de ani. Din Warasdin se scrie, că Marcu Mark, conducătorul trenului Clacatun-Agram, s'a cununat zilele aceste cu domnișoara Catarina Dominics. Mirele e de 46, mireasa de 83 ani. Doamna soacără, în etate de 117 ani, nu mai poate de bucurie, că și „drăguța” ei de fată a ajuns să capete concii!

„Non capisco.” Între alte ovațiuni, cu care regele Umberto fu întâmpinat în Berlin, a fost declamațiunea actriței de curte dnei Hohenburger. Aceasta a declamat strofele următoare:

„Del Rè galantuom' augusto figlio
„Magnanimo garante della pace,
„Te saluta Berlino con animo verace.
„Noi della pace siamo allegra prole,
„Dell' armonia siamo le sorelle,
„In marmo, in colori, in parole
„Elevando i mortali alle itelle —
„Ma nostro asilo e nostra patrona
„Fu ognor la terra dove il si suona

„Di là vieni colla palma in mano
„Stranier non sei, ottimo Signore
„Ma a noi noto come al Sovrano
„Dell' amica Germania! L'ardore
„Di gioia e speranza cerca invano
„Di manifestarti il nostro grand' amore:
„Tutto il nostro cuor Ti sia offerto —
„Viva l'Italia! viva il Rè Umberto!”

Regele Umberto făcu doamnei Hohenburger foarte amical semn cu mîna să vină la dînsul. Ea hestită a moment. Regele repetă semnul cu mîna și doamna se scoborî din podiu, de unde a declamat, și s'a dus la trăsura în care ședea regele. Acesta îi mulțumî surîdînd. După aceea a întrebato — italienește — dacă dînsa e din Berlin născută. Doamna de Hohenburger, oare cum confusă, răspunde: *Non capisco*. Cu un ris plin de sentiment, regele s'a întors spre împăratul Wilhelm și a zis: „*Non capisco niente*”. Și apoi a adaus, de astădată franțuzește: „*Vorbesce așa de bine italienește, încît n'ai crede că nu e din Italia*”. După-ce regele a mai salutat odată amical pe frumoasa artistă, trăsura s'a pus în mișcare între mii de aclamațiuni.

Diua de 10 Maiu în Paris. Un Te-Deum s'a celebrat în 10/22 Maiu la biserica românească din Paris, cu ocaziunea aniversării încoronării regelui Carol al României. Ministrul României, dl Alexandri, presida la ceremonie, avînd alături de dînsul pe dnii Bengescu și Pătrașcu. Multimea era numeroasă. Oficiarii români și membrii coloniali asistară la oficiu. După amiază a fost recepțiune la dl Alexandri și audițiune de lauri, care au executat diferite bucăți. Dl Alexandri a ridicat un toast pentru Franția și presa fran-

Francisca. Nici-odată nu va fi aceea, ca un frate să fugă de celalalt. Eu vreau să mă depărtez, tu rămâi, Lanciotto are lipsă de un amic.

Paolo. Oah! Îi iubesci? Și cu tot dreptul. Și eată îl iubesc... luptînd în țeri departe... când eu mîntuind pe cei învinși, miresele și fecioarele lor de furia ostirii mele, și eram aclamat din toate părțile de cel mai brav, dar' și cel mai generos ostaș, și atunci me reînima amintirea fratelui meu iubit și doriām diua aceea, când se ne îmbrățișam cu toată frăgețimea iubirii și când întreagă Italia și femeile ei dragălașe cu drag vor rosti numele cavalerului curat de ori-ce învinuiri. Ah! Mult mă întristau acele triumfuri! Mă întrista chiar și bravura mea.

Francisca. Când te luptai în țeri de pîrtate... ai fost cu pietate față cu cei învinși? Scutiai fecioarele și miresele. Acolo poate ai vădut pe aceea, care domnesce preste inima ta. Ce die? O, nebuna de mine! Mergi. Te uresc, da, te uresc!

Paolo. (Cu rezoluție.) Lanciotto, adio! Franciscă!... (Francisca, aînd că pleacă, îi aruncă fără voia ei o privire. Paolo ar voi să vorbească, dar' e în o convulsione teribilă, și temîndu-se să nu se trazeze, fugi.)

Lanciotto. Paolo, oh așteaptă!

Scena V.

Lanciotto și Francisca.

Francisca. Paolo... sêrmana de mine!

Lanciotto. Simțesci îndurare pentru el, barbaro, ori fătăresci? De ce erumpi acum în lacrimi, dacă vrei să ne faci pe toți nenorociți. Vorbesce; pretind motivul cugetelor tale strâni, căci m'am săturat de ele.

Francisca. Și eu m'am săturat de reproșurile tale nedrepte, și numai atunci voi avea pace, când nu voi mai vedă... lumea. (Va urma.)

Gropițașii.

Cunoscutul scriitor popular Ispirescu a fost cel dintîi, care s'a ocupat cu descrierea diferitelor jucării și jocuri de copii. Descrierile aceste au fost și sînt cetite cu mult interes parte pentru-că sînt scrise de Ispirescu, parte însă pentru-că cuprinsul lor este strîns legat de cele mai bune zile din viața fiecărui cetitor. Tocmai amintirile din viața copilăriei m'au făcut și pe mine, un vestit „gropițaș” în „vremea aceea” ca să pun pe hîrtie bănățenescul „joc la gropiță.”*)

Acest joc este împreunat cu un interes de câștig de multe-ori hazardat. Gropițașii sînt copii, dar' între poporul de rînd chiar și oameni de înșurat.

Patru lucruri sînt de neapărată trebuință la acest joc, și anume:

a) Plumbii, care în cas de lipsă se pot înlocui prin petri.

b) Gropița — De aci numele de „gropițașii”.

c) Bumbii (nasturi) sau banii și

d) cunoștința unor reguli.

Plumbii sînt nise gloabelețe de cositor. Șese plumbi, adică tocmai atîta cîți sînt de lipsă la joc, se numesc în limbajul jocului „o părechie de plumbi”. Mărimea unei astfel de părechi variază între mărimea

*) Nu: de-a gropița; gropiță = diminutiv dela groapă.

Obiectul „pe ce” se joacă în gropiță stă în raport cu pungile gropițașilor. În genere copiii se joacă pe bumbi; cei crescuți pe bani. Precum însă banii, așa și bumbii, au valori deosebite. Bumbii fără toartă se numesc permuteri (Perlmutter?). Doi permuteri fac o turteauă (bănățenesc: turceauă).

Turteaua însă este tot bumbul făcut dintr'o unică bucată de lemn, fer, os, corn și avînd toartă. Bumbii de sticlă, cei compuși din mai multe bucăți, care au toartă, se numesc clichere și valoarea lor e de două turtele sau patru permuteri. Între școlari face un condei (peamnă de scris) vechi cît una și un globuleț de marmoră cît două turtele. Cinci — în vremuri rele — șese clichere se vînd cu un crucer. Atît permuteri, cît și turtele și clicherele se păstrează în săculețe (a căror baieră se lega spre siguranță de grumaz), dar' aceste din urmă mai cu drag înșirate pe ață. Nu arare-ori am vădut, ba chiar singur am avut șiruri de bumbi de câte 1—2 metri de lungi. De unde se adună atîta amar de bumb e ușor de explicat, dacă gîndim, că pîrînții, neamurile ș. a. fiecărui copil au haine cu bumbi. Îmi aduc aminte, că bunica mea îmi dădea în fiecare zi câte un crucer, numai ca să nu mă ating de hainele ei. Se înțelege, că eu mai bucuruos primiam crucerul, care face 24 permuteri, decât să nu-i promit și să nu-mi țin vorba, că-i las bumbii în pace. Nu-mi țineam însă cuvîntul, dacă bumbul vre-unei surtechie de a binicea da față interesantă și girului meu de clichere.

De regulă numai 3—6 inși se joacă deodată la una și aceeași gropiță. Condițiune

sine qua non este, ca fiecare jucător să aibă bumbi sau bani; pe datorie nu merge. Chi-biți au să-și țină gura; ei se pot rămăși între-olaltă, dacă cel-ce „dă”, câștigă ori perde. Înainte de a se începe jocul se hotărăse „pe ce” se joacă, în privința „idiș”-ului (veți mai jos) ș. a.

Cel cu plumbii sau cel ales prin soarte sau cel mai slab jucător începe jocul și el se numește „întîiul”, ceilalți: „al doilea”, al treilea... ultimul. Ordinea jocului e următoarea: Întîiul se duce la țeg, al doilea aruncă pe pămînt între gropiță și țeg banii sau bumbii „la cîți dă” acela, adică: banii sau bumbii puși în joc. Dacă a câștigat „dă tăt o r l” aruncînd plumbii în gropiță, își ia câștigul de jos și „dă la al treilea”, adică aruncă de nou plumbii pentru ceea-ce a pus jucătorul al treilea în joc și așa mai departe. Când perde, plătește dela sine atîta „la cît a dat” și deodată cu plata trec și plumbii la acesta.

Limbajul gropițașilor, precum vedem, e foarte scurt, dar' pentru aceea și greu de înțeles.

Câștigul sau perderea le arată numărul plumbilor din gropiță. Dacă „se bagă” toți șese înlăuntru sau numai patru, atunci se dice, că cel-ce a „dat”, adică: a aruncat plumbii, „a făcut foaie”, în cazul din urmă „două afară” și a câștigat. Perde însă cînd „face una afară, trei afară” sau „toate afară”. „Patru sau cinci afară” se numește „idiș” (*). Idișul nici nu câștigă, nici nu pierde. Dar' după tocmeala făcută la început-

*) Dela „jüdisch”, ceea-ce înseamnă, că „patru sau cinci afară” e ceva jidovesc, pot și Jidovii să facă.

ceză, pentru gloria marelui naționi, todeauna ilustră, admirată, de temut, ospitalieră.

Regele Milan. „Bud. Korresp.“ primește o telegramă din Beirut, că regele Milan, după o călătorie de 8 zile preste Libanon, a sosit în Beirut și aji, în 28 l. c., va pleca la Constantinopol.

Panteonul Franciei. Din Paris se scrie, că dălele aceste camera franceză a aprobat aşezarea lui Carnot, Marceau și Baudin în Panteonul Franciei.

Timpul în Europa. Barometrul a scăzut preste toată Europa. În Ungaria timpul e mai mult noros decât senin; în Vestul Franciei și în golful de la Genua s'au format ciclone adânci, care au cauzat furtuni și plo. Presiunea aerului a scăzut în toată Europa, afară de Anglia; minimul presiunii aerului se observă preste Provence în Francie, 755 mm., ear' maximul se observă în Podolia rusească, — 770 mm., — Temperatura s'a ridicat.

Amintiri istorice.

Reîntrirea exilaților

în

România.

O scrisoare către dl Ioan Ghica.

În călătoria de la Paris la Stambul, descrișă de C. A. Rosetti, s'a vădit, că el face aluziune la o scrisoare, pe care a trimis-o în 1854 dlui Ioan Ghica. Rosetti, care lucra în todeauna pe față și în mod leal, îndată ce a aflat, că se spune, că dl Ioan Ghica lucrează cu Turcii pentru-ca să vină la domnie, n'a găsit un moment și a scris dlui Ghica tot ce se spune despre el, spre a avu un răspuns categoric.

Acea scrisoare, făcând se reiese sinceritatea cu care lucrăm bătălii liberali, o punem sub ochii generațiilor actuale, care adese se sfieșe a spune pe față ceea-ce enșetă:

Vidin, Martie 1854.

Am primit în sfârșit epistola ta și eată-mă răspundându-ți cu aceeași sinceritate, cu care îmi vorbești.

Scrisoarea ta, din nenorocire, a răstăcit poate. Ai scris-o la 30 Ianuarie și timbrul poștei este dela 15 Februarie. Apoi ai trimis-o la Paris și abia la 25 Martie ajunse la mine la Vidin. Eată pentru-ce răspunsul meu vine atât de târziu.

Mi-a făcut todeauna rău, am suferit și ca Român și ca om, când am vădit, că deși avem aceeași țintă, suntem siliți a merge despărțiți și pe căi osebite. Am suferit ca Român, *primo* fiindcă lipsit de ajutorul tău, eram negreșit pe jumătate mai slab; *secundo* fiindcă cei-ce apucă pe osebite căi, deși la plecare au același scop, ajung adese, fără voe-le și fără a ști chiar, a se despărți cu totul. Am suferit și ca om, fiindcă am dorit todeauna a iubi și a fi iubit de un om ca tine.

Știi, că noi amândoi n'avurăm ocașia a trăi și a lucra mai mult timp împreună, astfel încât să ajungem a ne cunoaște cu deplinătate. Câteva luni în Paris și câteva luni în București înainte de învieri dela 1848, fură

*) Rosetti cunoscu pe Ioan Ghica la Paris precând studiul și lucră cu dînsul în societatea literă a fondată dela 1846, la care luară parte între alții dîni: Major Voinescu II, Asachi, Aron, N. Bălcescu, C. Codreanu, Laurian, I. C. Brătianu, St. Golescu, A. Golescu, C. Boliac, I. E. Florescu, Negulici, toate lucrările și manuscrisele acelei societăți le am în original, cu semnăturile persoanelor care jecuară un rol important în literatura sau în luptele noastre politice.

Le voiu da în cunund publicității, fiind de un mare interes pentru istoria literaturii noastre

mul jocului însă, trei idiș se pot considera ca perdere sau cel puțin tree plumbii la acela, „la care s'au dat“.

Am dis la început, că în gropiță nu încap mai mult decât patru plumbi, al cincilea și al șeselea, în cas de se face foaf sau una afară, stau deasupra celor patru. De multe ori însă se întâmplă, că unul din acestia stă atât pe marginea gropiței, cât și pe plumbii din gropiță. În cazul acesta jucătorul interesat scoate cu mare grije plumbii din groapă, și dacă plumbul amintit cade în lăuntru, atunci se ține de cei din lăuntru, la din contră de cei de afară.

De sine se înțelege, că la tot jocul acesta iscusința de a ține și arunca plumbii joacă rol foarte însemnat. Eu, care eram gropișas mare în vremea mea, stam la țeg într'un picior și anume pe piciorul drept, de care propindu-mă cu mâna stângă, mă întindeam spre gropiță, — proptirea nu e todeauna iertată. În mâna dreaptă țineam plumbii în două șire de-a pircul degetelor, astfel că cei de pe degetul mic mai că nu cădeau jos. Fără multă bătaie de cap sviriam plumbii din mână și ei mergeau strună până în gropiță.

Timpul jocului în gropiță este primăvara și vara.

Gropiștii sînt de regulă mai pătimași decât jucătorii de cărți. Ei sînt în stare să se joace zile întregi, ba chiar și la lumină.

Gropiștii mai mari ca L... șenii nu cred să se găsească. La ei nu găsești stradă, curte, grădini, arie, care să nu fie pline de gropițe, ear' în Duminecile din postul Pascilor merg cu sutele la cimiter (mormiți), pentru-ca să se joace în gropiță pe bumbi și bani.

Ioșif B.

singurele dăle ce trăisem împreună, *) și apoi furăm deodată despărțiți; tu în Stambul și eu în Francie; tu în societatea diplomaților și eu în a descultilor. Prelungă această tristă despărțire mai veni o stavilă și mai tristă; încetăram de a mai vorbi și prin scrisori și, — mă cred dator a-ți spune tot adevărul, — începui și eu încetul, încetul, deși nu a crede, dar a bănuî, că poate să fie adevăr ceea-ce îmi spunea unii și alții de tine. Adeacă, că țința ta cea mai de căpetenie este de a ajunge prin Turci la domnie.

Seiu bine, că sînt eu vinovat, căci trebuie să te întreb cu sinceritate de este adevăr sau nu ceea-ce se dăce; o seiu și nu voese nici-decum să-mi ascund vina.

Tot ce pot dăce, nu ca să o micșorez, ci fiind un adevăr, este, că sciind că credința ta este în diplomație și eu nesperând nimic dela dînsa, și vădend, că au încetat cu totul relațiile între noi, am socotit, că nu mai am nici un drept a-ți cere socoteală de ceea-ce sperî, de ceea-ce crezi, de ce voesci.

Dela 1852 evenimentele veniră unul după altul în favorul ideilor tale și în contra credințelor mele, până-ce lăpădarea ultimului Mentecioff aduse și mai bine și mai în deplinătate lucrurile pe tărîmul tău, pe tărîmul diplomației.

Atunci am voit de mai multe-ori a-ți scrie, a te întreba ce sperî, ce crezi și ce ai de gând să faci, și a-ți spune totdeodată, până unde și cum pot merge și eu cu tine.

Așa se cuvenia, n'am făcut-o, deci 'ți-o mai repet, vina este a mea.

Dar 'ți-a scris Dumitru Brătianu și nu 'i-ai răspuns, și în urmă veni și pustia aceea de carte ce publicași, ca să mă confirme și mai bine în nenorocitele-mi bănueli.

Eată, frate Ioane, tot ce am a-ți spune pentru trecut, ca răspuns la antea parte a scrisorii tale. Acum să venim la a doua parte:

Îndată-ce am putut, am venit aci la Vidin cu speranță, că poate să dobăndesc două-trei mii de puscii dela Turci și apoi să întru în țeară ridicănd stindardul național, să scoț țeara în contra Rușilor. Credeam și cred și acum, că este lesne a scula țeara; credem și cred încă, că numai printro manifestare mare și serioasă vom pute dobăndi ceva mai bun dela împărați, fiindcă filosofia diplomatică dăce: „Se bat, deci sînt“. Cea de care mă îndoiam este, că Turcii ne vor da arme, și din nenorocire am avut dreptate a ne îndoi. Turcii nu voră să ne dea nici o pușculiță.

Programul ce-mi propui *) îmi place, și fără a-ți cere nici o retractație, finesc a lucra cu tine. Preste o di sau două plec de aci și venind acolo, **) sper că ne vom înțelege și mai bine și că vom isbuti a ne face cel mai puțin datoria noastră de Români.

*) Am avut acest program, dar în urma incendiului a dispărut. El a fost sustras, cum s'a întâmplat cu multe alte hărți, sau a ars.

**) La Constantinopol.

POSTA ULTIMĂ.

Budapesta, 27 Maiu n. Înființarea unei navigațiuni ungare pe Dunăre va fi în cunund perfectă.

Frankfurt 1. M., 27 Maiu n. Regele Umberto și principele de coroană Victor Emanuel au sosit adi-dimineață aici. Regele Umberto a ținut revistă asupra regimentului de husari ce poartă numele lui și a primit o scurtă vizită.

Bochum, 27 Maiu n. Astăzi a fost arestat întreg comitetul greviștilor, în număr de 40 persoane, și s'a sesisat întreg materialul de acte adunat.

Kladno, 27 Maiu n. Situația s'a îmbunătățit încetiva. În jomplu Amalia se lucrează deja.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Belgrad, 28 Maiu n. Aji la ameași s'au repetit excesele. Opt progresiști au fost dați la pământ, doi au murit imediat, eară 6 au fost greu răniți. Mulțimea de popor voia să demoleze corăbiile ce stăteau gata pentru primirea progresiștilor. S'a dat ordin pentru închiderea localelor publice. Proclamarea stării excepționale e iminentă.

București, 28 Maiu n. În cercurile opoșitionale procedura guvernului din sedința de alaltăieri a camerei se condamnă drept o manevră de co-

pleșire. Patru membri din grupul opoșitional al lui Dimitrie Brătianu au trecut definitiv la guvern; alte treceri sînt iminente. Camera a hotărît să pertrac-teze astăzi chieftuile din budget.

Petersburg, 28 Maiu n. În deosebite fabrici polone și rusesce încep lucrătorii să se pună în grevă.

Bibliografie.

Catechese pentru pruncii școlari din școalele elementare populare.

După Georgiu Mey, preot în Schwörz-kirch din diecesa de Rottenburg, de Titu Budu, paroh gr-cat. în Sat-Sugatag, protopopul district. Mara, adm. vicarial al Maramureșului, asesor consistorial, vice-președintele asociațiunii p. cultura poporului român din Maramureș, președintele reuniunii învățătorilor gr-cat. rom. din Maramureș, director al conviciului gr-cat. rom. din Sighetul-Maramureșului etc. Edițiunea II. Gherla. Proprietatea și Editura „Cancelariei Negruții“. 1889.

„*Foiaia Diecesană*“. Organ al eparchiei gr-or. rom. a Caransebeșului. Apare odată în săptămână: Dumineca. Anul IV. Nr. 19. Cuprinsul: Guvernul actual și biserica în Ungaria. — Orbul din nascere. — Raportele generale ale consistorului ca senat biserice, apoi ca senat școlar, către sinodul eparchial. — Spicuri istorice, (continuare). — Convocarea adunării ordinare de primăvară a comunității de avere a fostului regiment conf. rom. bân. Nr. 13. — Varietăți. — Concurs. — Licitațiune minuendă.

„*Revista Armatei*“. Anul VII., Nr. 7 dela 15 Aprilie. Apare de două-ori pe lună în București. Sumarul: Revista interioară. — Studii asupra ordinilor grafice de marș. — Călegii din instrucțiunile pentru serviciul de operațiuni al statului-major din armata austriacă. — Conferența asupra manevrelor de cavalerie în Germania. — Diverse.

— Nr. 8 dela 30 Aprilie. Cuprinde: Revista interioară. — Călătoriile de stat-major în Germania. — Câteva cuvinte asupra administrației și contabilității corpurilor de trupă. — Propuneri. — Tabăcăriile armatei Bucovăț. — Cronica exterioară. — Diverse. — Anunțuri.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Posturi vacante:

— Un post de notar la tribunalul reg. din Micsolt, cu salariu de 800 fl. și relut de cuartir 150 fl. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subjude la judecătoria cerc. din Cohalm. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subprocuror la procuratura reg. din Budapesta, cu salariu de 1500 fl., pașale 300 fl. și relut de cuartir 300 fl. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subjude la judecătoria cerc. din Szenicz, cu salariu de 1000 fl. și relut de cuartir 200 fl. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de jude la judecătoria cerc. din Bozovic, cu salariu de 1500 fl. și cuartir natural. A se adresa în patrușpredece zile la autoritățile competente.

— Un post de magistru postal în Nemet-Ujvár (cett. Vaszvár), prelungă 400 fl. cautiune; remunerațiune 690 fl., pașale 85 fl. și ca anmanuare 120 fl. A se adresa în trei săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de practican în drept cu diurnă la judecătoria cerc. din Seghedin. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subjude la judecătoria cerc. din Brașov, cu salariu de 1000 fl. și relut de cuartir 200 fl. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

Calendarul zilei.

17/29 Maiu.

Iulian: Andronic.
Gregorian: Maximilian.

Soarele: răsare 4.19, apune 7.44.

Buletin meteorologic.

Sibiul, 28 Maiu, 6 oare dimineață.

Presiunea atmosfer. în mm. (Mediul lunar 754.4)	Diferența din preajmă	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
721.1	-1.2	+16.4	+28.5 +13.5	S

Din țeară, 26 Maiu, 7 oare dimineață.

Stațiunile:	Presiun. atmosfer. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	forța
Budapesta	757	+19.1	V	2
Sibiu	757	+18.8	S	2
Cluj	756	+16.6	N	2
Orșova	756	+16.2	—	—
Timișoara	756	+16.4	S	1
Arad	759	+19.0	N	2
Panciova	757	+17.4	—	—

Sosiți în Sibiul.

La 28 Maiu n.

Hotel „Neurivier“. Theumann, Christen, Sándor, comercianți. Jonas, proprietar din Alba-Iulia. Merizzi, major.

Hotel „Împăratul Romanilor“. Aron Albert, concipist postal. Slepka, hotelier din Sighișoara. Mandl, voiajer.

Hotel „Habermann“. Danil Dostat din Blaj.

Economie.

Starea sîmănăturilor în Ardeal e preste tot bună. Grăul se desvolalt încet. Sîcara și orzul promit o recoltă mediocră. Ovăsul se desvolalt frumos. Porumbul suferă din cauza secetei; lucru de sapă e sfârșit. Pomii sînt pe multe locuri încărcati de omide. Viile stau bine.

Compania dunăreană și ministrul Bacquehem. „Agenția Havas“ telegrafează, că ministrul de comerț austriac, dl. Bacquehem, a avisat compania dunăreană, că guvernul austriac e gata să examineze soluțiunea ce trebuie dată dificultăților prezente. Această intervenție a ministrului austriac e în general privită ca un răspuns la pretențiunile guvernului ungar.

Clădirile nou. Cetim în „M. R.“: Clădirile nou sînt în general nesănătoase, ba chiar periculoase, din cauză că și după terminarea lor zidăria degagiază într'un timp incă destul de lung vapori neprincioși pentru organismul omeneș. Sănătatea noastră va suferi din cauza acestor vapori cu atât mai mult, cu cât încăperile unde vom locui vor fi mai puțin ventilate. Efectul vătămător al clădirilor nou s'a manifestat atât de neîndolnic, încât adevărul se găsește confirmat și în popor. Cu toate aceste se poate observa, că proprietarii de case nou nu țin cont de el, și nerăbdători, de-abia apucă să ocupe sau să închirieze clădirile nou. Spre a înfrîna această grabă, primăria orașului Basel din Elveția a luat o măsură foarte salutară, hotărînd ca clădirile nou să nu se poată locui decât după cel puțin 4 luni dela terminarea lor. Se poate obiecta, că această dispozițiune este severă, și nu se poate tăgădui, că în unele casuri ajunge și un timp mai scurt de patru luni pentru uscarea unei clădiri, fiindcă uscarea depinde și de materialul întrebunțat la clădire, de modul de executare și alți factori; cu toate aceste țieem însă, că chiar în cazul de față basa exagerată este foarte la locul ei.

Haine de lemn. Mitterlich a inventat un procedeu, prin care se obțin fibre de lemn, care se pot toarce întocmai ca lăna. În scopul acesta scînduri subțiri fără noduri se taie în fâșii subțiri și se ferb într'o soluțiune de acid sulfuric. Prin ferbere materia lemnosă se descompune și lasă în urmă numai fibre de lemn.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 13 Maiu 1889.
Cavada lui Al. Verona, porumb 3000 hect., 8'40 lei. Lombardo lui Al. Verona, porumb 2450 hect., 8'— lei. Evloghio lui Petricion, grâu 1750 hect., 9'10 lei. Cusoff lui L. Mendl et Comp., grâu 2100 hect., 8'90 lei. I. Dreyfuss lui L. Mendl et Comp., porumb 1600 hect., 6'40 lei. Vasmagide lui Kirschen, grâu 5'00 hect., 8'10 lei. Dimitriad lui Otto Graff, grâu 1800 hect., 9'15 lei. Grosovics lui Eug. Cahen, grâu 2540 hect., 9'10 lei. Emberico lui Milas fii, grâu 1550 hect., 8'15 lei. Grosovics lui L. Mendl et Comp., porumb 1420 hect., 6'10 lei. Wamviris lui Peirano, porumb 3000 hect., 6'30 lei.

Cerealele sosite în 13 Maiu.			
Pe apă.	Pe uscat.	Pe apă.	Pe uscat.
Grâu Hect. 52.580	Grâu Hect. 2.278	Sîcără „	Sîcără „ 4.800
Porumb „ 16.900	Porumb „ 6.0'5	Orz „	Orz „ 3.715
Cereale în Deposit.			
De apă.	De magaziu.	De apă.	De magaziu.
Grâu Hect. 270.170	Grâu Hect. 255.485	Sîcără „	Sîcără „ 73.370
Porumb „ 97.800	Porumb „ 135.795	Orz „	Orz „ 28.850

Prețul mărfurilor.

Piața din Făgăraș, 24 Maiu Grâu frumos hotolitra fl. 4.80 până fl. 5.10; grâu mestecat fl. 3.40; până fl. 3.90; sîcără fl. 3.— până fl. 3.20; cucuruzul fl. 4.— până fl. 4.25; ovăsul fl. 2.80 până fl. 3.—; sîmînța de cânepă fl. 4.— până fl. 4.50; sîmînța de in fl. 4.— până fl. 9.—; fasolea fl. 5.— până fl. 5.50; mazerea fl. 4.— până fl. 5.—; linteia fl. 8.— până fl. 9.—; crumpele fl. 1.— până fl. 1.50; mîlaiul fl. 8.— până fl. 9.—; sîn brut 100 chile fl. 13.— până fl. 20.—; unsoarea de porc 65, sîlînă 60—72; cânepa fl. 28.— până 30.—; Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de mel — cr.; ouă 8' cu 10 cr., chim fl. 25.— până fl. 30.—; lumini turnate de sîn 40 — cr. până — cr.

Îrșul de rimători în Steinhilbrach. În 25 Maiu n. a. a. notat: unguresci bătrîni gre 55 — cr. până 55 1/2 cr., unguresci grei, tineri 57 — cr. până 58 1/2 cr., de adioce 56 — cr. până 57 1/2 cr. ușori 54 — cr. până 55 — cr., marfă țărănească, gre — cr. până — cr., de mijloc 54 — cr. până 54 1/2 cr., ușoară 52 — cr. până 55 1/2 cr. românești, de Bakony, grei 53 — cr. până 55 1/2 cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîrbesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 54 — cr. până 54 1/2 cr., transito ușori 53 cr. până 53 1/2 cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 40. cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 25 Maiu 1889.

Sămînța	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	pînă		dela	pînă
		Grâu				
Bănățeneș, nou	—	—	—	—	—	—
Grâu dela Tisa	—	7.20	7.40	—	—	—
Grâu de Pesta	—	7.25	7.35	—	—	—
Grâu de Alba-regală	—	7.25	7.35	—	—	—
Grâu de Bácska	—	7.15	7.35	—	—	—
Unguresc de Nord	—	7.20	7.40	—	—	—
Sămînțe, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.			
			dela	pînă		
Săcără	Nutreț de vinars de bere	70—72	5.90	6.10		
Orz		60—62	5.8	6.30		
		62—64	6.30	7.10		
		64—66	7.35	8.50		
Ovăs		39—41	5.25	5.70		
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	4.45	4.65		
"	de alt soi	73	4.70	4.75		
"						
Hrîșcă			5.40	5.75		
Marfa pe termen.	Grâu	de primă.	6.90	7.00		
	Cucuruz	de toam.	7.25	7.29		
	"	Iul. Aug.				
	Ovăs	Mai-Iun.	4.78	4.79		
		de primă.	5.30	5.41		
Produse diverse		Soiul	Oracol!			
			dela	pînă		
Prețul pe 100 chilograme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească	60—	66—		
	"	franceză	—	—		
	"	italiană	—	—		
	"	roșie	42—	46—		
	Oleu de rap.	rafinat	36—	36.50		
	Oleu de in					
	Uns. de pore	dela Pesta	64.50	65.		
	Slăuină	dela țeară	53.—	54.—		
	"	sîmînță	59—	60.50		
	"	afumată	56.—	57.—		
	Său		33.50	34.50		
	Prune	din Bosnia, în buci				
	"	din Sârbia, în saci	10.25	18.50		
	Lietar	slavon, nou	16.50	16.75		
	"	bănățeneș	16.—	16.25		
	Nuci	din Ungaria				
	Goșoși	unguresci	—	—		
"	sârbesci	—	—			
Miera	brută	29.50	30.—			
"	galbină strîcărută	33—	34.—			
Ceară	de Rosenau	115.	117.			
Spirit	brut	14.—	15.—			
"	Drojdințe de spirit	18.50	19.—			

[662] 23

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

[625] 22—52

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vîndătorilor. se dă rabatul cuvenit.

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teliuș					Teliuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren la persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren la persoane	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren la persoane	Tren la persoane		Tren mixt	Tren la persoane	Tren mixt							
Viena	11.—	8.—			București		4.40	7.30	†)	Viena		11.—	3.40	Teliuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică		2.05	4.35			
Budapesta	8.31	2.—	3.10	6.10	Predeal		9.12	1.14	5.3	Budapesta		7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare		2.38	5.05			
Szolnok	11.20	4.05	7.22	9.28	Timiș		9.41	1.45	6.22	Szolnok		10.42	12.38	Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș		3.22	5.46			
P. Ladány	2.22	5.46	5.52	11.38	Brașov	—	10.17	2.32	7.28	Arad		3.58	5.36	Orăștia	1.01	4.43		Ocna	8.—	3.4	6.17			
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldioara	4.54		7.07	†)	Glogovaț	2.17	4.29	6.06	Simeria (Piski)	1.32	5.13		Sibiu	8.35	4.18	6.40			
Várada-Velence		7.11	9.18	2.11	Apátia	5.37		7.44		Győrök	2.37	4.41	6.18	Deva	2.08	5.47								
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Ágostonfalva	6.15		8.09		Pauliș	3.37	5.05	6.43	Branicea	2.52	6.27								
Mező-Telek			9.44	2.22	Homoród	6.43		8.29		Radna-Lipova	4.05	5.17	6.55	Ilia	3.23	6.51								
Rév		7.41	10.21	2.55	Mediaș	7.31		9.07		Conop	4.27	5.38	7.14	Gurasada	3.55	7.20								
Bratca		8.16	11.38	3.38	Sighisoara	9.09		10.34		Bérvava		6.05	7.46	Zam	4.08	7.32								
Bucia			12.16	4.01	Elisabetopol	9.33		10.20		Soborșin		6.23	7.57	Soborșin	4.44	8.03								
Ciucia			12.54	4.23	Copsa mică	10.02		11.09		Zam		7.20	8.42	Bérvava	5.30	8.38								
Huiedin			9.05	1.57	Blaj	11.04		11.35		Conop		7.55	9.11	Conop	6.27	9.27								
Stana			9.35	5.31	Mediaș	11.04		11.35		Radna-Lipova		8.26	9.39	Pauliș	6.47	9.46								
Aghirș				3.11	Copsa mică	11.24		11.59		Győrök		8.47	9.55	Glogovaț	7.28	10.20	5.35							
Ghirbău				3.40	Michăsasa	11.39		12.15		Deva		9.11	10.13	Simeria (Piski)	7.43	10.34	6.01							
Nădășel				4.15	Blaj	11.57		12.43		Orăștia		9.42	10.37	Arad	7.59	10.50	6.44							
Clej				4.36	Teiuș	12.30		12.55		Șibot		9.59	10.53	Szolnok	8.28	11.16	7.25							
Apahida				4.58	Aiud	12.45		1.07		Vințul de jos		11.—	11.39	Budapesta	8.42	11.30	7.44							
Ghirș				5.26	Vințul de sus	1.18		2.11		Alba-Iulia		11.29	12.01	Viena	9.20	12.05								
Cucerdea				7.15	Uioara	2.18		2.33		Teiuș	8.55	12.02	12.29		2.21	5.10								
Uioara				7.48	Cucerdea	2.48		2.40			9.54	12.19	12.45		6.—	8.15								
Vințul de sus				10.04	Ghirș	3.14		2.46				1.06	1.24		1.40	6.05								
Aiud				10.19	Apahida	4.01		3.27																
Teliuș				10.45	Clej	5.28		4.47																
Crăciunel				11.31		5.56		5.08																
Blaj				12.11	Nădășel	6.45	5.32		8.—															
Michăsasa				12.29	Ghirbău	7.06			8.36															
Copsa mică				1.10	Aghirș	7.22			9.02															
Mediaș				1.30	Stana	9.32			9.22															
Elisabetopol				2.14	Huiedin	8.08			10.11															
Sighisoara				2.54	Ciucia	8.24	6.43		10.51															
H falén				3.85	Bucia	9.04	7.12		12.16															
Homoród				4.07	Bratca	9.20			12.50															
Ágostonfalva				5.44	Rév	9.37			1.19															
Apátia				6.12	Mező-Telek	9.55	7.51		2.—															
Feldioara				6.39	Várada-Velence	6.39	8.17		3.04															
Brașov				7.13	Oradea-mare	8.17			3.86															
Timiș				7.45	P. Ladány	10.57			3.52															
Predeal				8.32	Szolnok	11.04	8.42		4.08															
București				9.45	Budapesta	11.19	8.47	10.50	4.47															
				1.56		1.19	10.08	1.33	7.30															
				5.32		3.81	11.51	3.29	11.51															
				6.16		6.30	1.5	7.42	9.56															
				6.47		1.40	7.15	6.05																
				11.50																				
Murăș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murăș-Ludoș					Sighisoara—Odorheiu					Odorheiu—Sighisoara					Uniedoară—Simeria (Piski)				
Murăș-Ludoș				4.30	Bistrița					Sighisoara				6.05	Odorheiu			6.—	Uniedoara			9.30		
Tagu-Budatelic				7.27	Tagu-Budatelic					Odorheiu				9.12	Sighisoara			8.56	Cerna			9.66		
Bistrița				11.—	Murăș-Ludoș														Simeria (Piski)			10.14		
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.																								